

Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

C 190



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 66

31 mai 2023

Cuprins

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Consiliu

2023/C 190/01	Decizia Consiliului de adoptare a poziției Consiliului privind proiectul de buget rectificativ nr. 1 al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2023	1
2023/C 190/02	Aviz în atenția persoanelor vizate care fac obiectul măsurilor restrictive prevăzute în Decizia (PESC) 2023/891 a Consiliului, astfel cum este modificată prin Decizia (PESC) 2023 2023/1047 a Consiliului, și în Regulamentul (UE) 2023/888 al Consiliului, astfel cum este pus în aplicare prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023 2023/1045 al Consiliului privind măsuri restrictive având în vedere acțiunile de destabilizare a Republicii Moldova	3
2023/C 190/03	Aviz în atenția persoanelor care fac obiectul măsurilor restrictive prevăzute în Decizia (PESC) 2023/891 a Consiliului, astfel cum este modificată prin Decizia (PESC) 2023/1047 a Consiliului, și în Regulamentul (UE) 2023/888 al Consiliului, astfel cum este pus în aplicare prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/1045 al Consiliului privind măsuri restrictive având în vedere acțiunile de destabilizare a Republicii Moldova	5
2023/C 190/04	Aviz în atenția persoanelor cărora li se aplică măsurile restrictive prevăzute în Decizia 2014/145/PESC a Consiliului, astfel cum a fost modificată prin Decizia (PESC) 2023/1048 a Consiliului, și în Regulamentul (UE) nr. 269/2014 al Consiliului, astfel cum este pus în aplicare prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/1046 al Consiliului privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei	6
2023/C 190/05	Aviz în atenția persoanelor cărora li se aplică măsurile restrictive prevăzute în Decizia 2014/145/PESC a Consiliului, astfel cum a fost modificată prin Decizia (PESC) 2023/1048 a Consiliului, și în Regulamentul (UE) nr. 269/2014 al Consiliului, astfel cum este pus în aplicare prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/1046 al Consiliului privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei	7
2023/C 190/06	Aviz în atenția persoanelor vizate cărora li se aplică măsurile restrictive prevăzute în Decizia 2014/145/PESC a Consiliului și în Regulamentul (UE) nr. 269/2014 al Consiliului privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei	8

RO

Comisia Europeană

2023/C 190/07	Rata de schimb a monedei euro – 30 mai 2023	10
---------------	---	----

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

2023/C 190/08	Comunicare a Comisiei în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 16 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1008/2008 al Parlamentului European și al Consiliului privind normele comune pentru operarea serviciilor aeriene în Comunitate – Obligații de serviciu public pentru servicii aeriene regulate ⁽¹⁾	11
2023/C 190/09	Comunicare a Comisiei în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 17 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 1008/2008 al Parlamentului European și al Consiliului privind normele comune pentru operarea serviciilor aeriene în Comunitate – Invitație de participare la licitație pentru operarea de servicii aeriene regulate în conformitate cu obligațiile de serviciu public ⁽¹⁾	12
2023/C 190/10	Comunicare a Comisiei în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 16 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1008/2008 al Parlamentului European și al Consiliului privind normele comune pentru operarea serviciilor aeriene în Comunitate – Obligații de serviciu public pentru servicii aeriene regulate ⁽¹⁾	13
2023/C 190/11	Comunicare a Comisiei în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 17 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 1008/2008 al Parlamentului European și al Consiliului privind normele comune pentru operarea serviciilor aeriene în Comunitate – Invitație de participare la licitație pentru operarea de servicii aeriene regulate în conformitate cu obligațiile de serviciu public ⁽¹⁾	14
2023/C 190/12	Comunicare a Comisiei în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 17 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 1008/2008 al Parlamentului European și al Consiliului privind normele comune pentru operarea serviciilor aeriene în Comunitate – Invitație de participare la licitație pentru operarea de servicii aeriene regulate în conformitate cu obligațiile de serviciu public ⁽¹⁾	15
2023/C 190/13	Comunicare a Comisiei în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 17 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 1008/2008 al Parlamentului European și al Consiliului privind normele comune pentru operarea serviciilor aeriene în Comunitate – Invitație de participare la licitație pentru operarea de servicii aeriene regulate în conformitate cu obligațiile de serviciu public ⁽¹⁾	16

V Anunțuri

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN DOMENIUL CONCURENȚEI

Comisia Europeană

2023/C 190/14	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul M.11088 – LIBERTY GLOBAL / MEDIAHUIS / NRJ GROUP / VLAANDEREN EEN) – Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	17
2023/C 190/15	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul M.11102 – SILVER FAWN / MHI / AYOSA HOTELES / EVERTMEL / JAMAICA DEVCO) – Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	19

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE.

IV

*(Informări)*INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

CONSILIU

DECIZIA CONSILIULUI

**de adoptare a poziției Consiliului privind proiectul de buget rectificativ nr. 1 al Uniunii Europene
pentru exercițiul financiar 2023**

(2023/C 190/01)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 314, coroborat cu Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice, în special articolul 106a,

având în vedere Regulamentul (UE, Euratom) 2018/1046 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 iulie 2018 privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii, de modificare a Regulamentelor (UE) nr. 1296/2013, (UE) nr. 1301/2013, (UE) nr. 1303/2013, (UE) nr. 1304/2013, (UE) nr. 1309/2013, (UE) nr. 1316/2013, (UE) nr. 223/2014, (UE) nr. 283/2014 și a Deciziei nr. 541/2014/UE și de abrogare a Regulamentului (UE, Euratom) nr. 966/2012 ⁽¹⁾, în special articolul 44,

întrucât:

- bugetul Uniunii pentru exercițiul financiar 2023 a fost adoptat definitiv la 23 noiembrie 2022 ⁽²⁾;
- la 16 martie 2023, Comisia a înaintat o propunere care conținea proiectul de buget rectificativ nr. 1 la bugetul general pentru exercițiul financiar 2023;
- Consiliul trebuie să adopte fără întârziere poziția sa privind proiectul de buget rectificativ nr. 1 la bugetul general pentru exercițiul financiar 2023, având în vedere modificările aduse nomenclatorului, incluse în proiect, care sunt necesare pentru punerea în aplicare a planului REPowerEU ⁽³⁾. Prin urmare, este adecvat să se prevadă o excepție de la termenul de opt săptămâni menționat la articolul 4 din Protocolul nr. 1 privind rolul parlamentelor naționale în Uniunea Europeană, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană, la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene și la Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice,

⁽¹⁾ JO L 193, 30.7.2018, p. 1.

⁽²⁾ JO L 58, 23.2.2023, p. 1.

⁽³⁾ Regulamentul (UE) 2023/435 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 februarie 2023 de modificare a Regulamentului (UE) 2021/241 în ceea ce privește capitolele privind REPowerEU din planurile de redresare și reziliență și de modificare a Regulamentelor (UE) nr. 1303/2013, (UE) 2021/1060 și (UE) 2021/1755 și a Directivei 2003/87/CE (JO L 63, 28.2.2023, p. 1).

DECIDE:

Articol unic

Poziția Consiliului privind proiectul de buget rectificativ nr. 1 al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2023 a fost adoptată la 16 mai 2023.

Textul integral (*) este disponibil pentru consultare sau descărcare pe site-ul Consiliului: <https://www.consilium.europa.eu/ro/documents-publications/public-register/public-register-search/>.

Adoptată la Bruxelles, 16 mai 2023.

Pentru Consiliu
Președintele
E. SVANTESSON

(*) Doc. 8566/23 + ADD 1.

Aviz în atenția persoanelor vizate care fac obiectul măsurilor restrictive prevăzute în Decizia (PESC) 2023/891 a Consiliului, astfel cum este modificată prin Decizia (PESC) 2023 2023/1047 a Consiliului, și în Regulamentul (UE) 2023/888 al Consiliului, astfel cum este pus în aplicare prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023 2023/1045 al Consiliului privind măsuri restrictive având în vedere acțiunile de destabilizare a Republicii Moldova

(2023/C 190/02)

În conformitate cu articolul 16 din Regulamentul (UE) 2018/1725 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽¹⁾, se atrage atenția persoanelor vizate asupra informațiilor prezentate în continuare.

Temeiurile juridice ale acestei operațiuni de prelucrare sunt Decizia (PESC) 2023/891 a Consiliului ⁽²⁾ privind măsuri restrictive având în vedere acțiunile de destabilizare a Republicii Moldova, astfel cum este modificată prin Decizia (PESC) 2023 2023/1047 a Consiliului ⁽³⁾, și Regulamentul (UE) 2023/888 al Consiliului ⁽⁴⁾, astfel cum este pus în aplicare prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023 2023/1045 al Consiliului ⁽⁵⁾ privind măsuri restrictive având în vedere acțiunile de destabilizare a Republicii Moldova.

Operatorul pentru această operațiune de prelucrare este Consiliul Uniunii Europene, reprezentat de directorul general al Direcției generale Relații externe (RELEX) din cadrul Secretariatului General al Consiliului, iar departamentul însărcinat cu operațiunea de prelucrare este RELEX.1, care poate fi contactat la următoarea adresă:

Consiliul Uniunii Europene
Secretariatul General
RELEX.1
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Responsabilul cu protecția datelor în cadrul SGC poate fi contactat la următoarea adresă:

Responsabilul cu protecția datelor

data.protection@consilium.europa.eu

Scopul operațiunii de prelucrare îl constituie stabilirea și actualizarea listei persoanelor care fac obiectul măsurilor restrictive prevăzute în Decizia (PESC) 2023/891 privind măsuri restrictive având în vedere acțiunile de destabilizare a Republicii Moldova, astfel cum este modificată prin Decizia (PESC) 2023 2023/1047, și în Regulamentul (UE) 2023/888 privind măsuri restrictive având în vedere acțiunile de destabilizare a Republicii Moldova, astfel cum este pus în aplicare prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023 2023/1045.

Persoanele vizate sunt persoanele fizice care îndeplinesc criteriile de includere pe listă, astfel cum sunt prevăzute în Decizia (PESC) 2023/891 și în Regulamentul (UE) 2023/888.

Datele cu caracter personal colectate cuprind datele necesare pentru identificarea corectă a persoanei în cauză, expunerea de motive și orice alte date legate de motivele includerii pe listă.

Temeiurile juridice pentru prelucrarea datelor cu caracter personal sunt deciziile Consiliului adoptate în temeiul articolului 29 din TUE și regulamentele Consiliului adoptate în temeiul articolului 215 din TFUE de desemnare a unor persoane fizice (persoane vizate) și de impunere a înghețării activelor și a unor restricții de călătorie.

Prelucrarea este necesară pentru îndeplinirea unei sarcini care servește unui interes public în conformitate cu articolul 5 alineatul (1) litera (a) și în vederea îndeplinirii obligațiilor legale prevăzute în actele juridice menționate anterior care îi revin operatorului în conformitate cu articolul 5 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) 2018/1725.

⁽¹⁾ JO L 295, 21.11.2018, p. 39.

⁽²⁾ JO L 114, 2.5.2023, p. 15.

⁽³⁾ JO L 140 I, 30.5.2023, p. 9.

⁽⁴⁾ JO L 114, 2.5.2023, p. 1.

⁽⁵⁾ JO L 140 I, 30.5.2023, p. 1.

Prelucrarea este necesară din motive de interes public major, în conformitate cu articolul 10 alineatul (2) litera (g) din Regulamentul (UE) 2018/1725.

Consiliul poate obține date cu caracter personal ale persoanelor vizate de la statele membre și/sau de la Serviciul European de Acțiune Externă. Destinatarul datelor cu caracter personal sunt statele membre, Comisia Europeană și Serviciul European de Acțiune Externă.

Toate datele cu caracter personal prelucrate de Consiliu în contextul măsurilor restrictive autonome ale UE vor fi păstrate timp de cinci ani de la data la care persoana vizată a fost eliminată de pe lista persoanelor care fac obiectul înghețării activelor sau de la expirarea valabilității măsurii sau, în cazul în care se introduce o acțiune în justiție în fața Curții de Justiție, până la pronunțarea unei hotărâri definitive. Datele cu caracter personal conținute în documentele înregistrate de Consiliu sunt păstrate de Consiliu în scopuri de arhivare în interes public, în sensul articolului 4 alineatul (1) litera (e) din Regulamentul (UE) 2018/1725.

Consiliul ar putea fi nevoit să facă schimb de date cu caracter personal cu privire la o persoană vizată cu o țară terță sau cu o organizație internațională în contextul transpunerii de către Consiliu a desemnărilor ONU sau în contextul cooperării internaționale în ceea ce privește politica UE privind măsurile restrictive.

În absența unei decizii privind caracterul adecvat al nivelului de protecție sau a unor garanții adecvate, transferul de date cu caracter personal către o țară terță sau o organizație internațională se bazează pe următoarea (următoarele) condiție (condiții), în temeiul articolului 50 din Regulamentul (UE) 2018/1725:

- transferul este necesar din considerente importante de interes public;
- transferul este necesar pentru stabilirea, exercitarea sau apărarea unui drept în instanță.

În prelucrarea datelor cu caracter personal ale persoanei vizate nu este implicat niciun proces decizional automatizat.

Persoanele vizate au dreptul de a fi informate și dreptul de a-și accesa datele cu caracter personal. De asemenea, au dreptul de a-și corecta și completa datele cu caracter personal. În anumite circumstanțe, ele pot avea dreptul de a obține ștergerea datelor lor cu caracter personal, de a formula obiecții cu privire la prelucrarea datelor lor cu caracter personal sau de a solicita restricționarea acestora.

Persoanele vizate își pot exercita aceste drepturi trimițând un e-mail operatorului, cu o copie către responsabilul cu protecția datelor, astfel cum se indică mai sus.

În anexă la cererea lor, persoanele vizate trebuie să furnizeze o copie a unui document de identificare care să le confirme identitatea (carte de identitate sau pașaport). Actul respectiv trebuie să conțină un număr de identificare, țara de emisie, perioada de valabilitate, numele, adresa și data nașterii. Toate celelalte date care figurează pe copia documentului de identificare, cum ar fi fotografia sau orice caracteristică personală, pot fi ocluse.

Persoanele vizate au dreptul de a depune o plângere la Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor în conformitate cu Regulamentul (UE) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

Înainte de a face acest lucru, se recomandă ca persoanele vizate să încerce mai întâi să obțină o soluție satisfăcătoare contactând operatorul și/sau responsabilul cu protecția datelor din cadrul Consiliului.

Fără a se aduce atingere eventualelor căi de atac judiciare, administrative sau nejudiciare, persoanele vizate au dreptul de a depune o plângere la Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor, în conformitate cu Regulamentul (UE) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

Aviz în atenția persoanelor care fac obiectul măsurilor restrictive prevăzute în Decizia (PESC) 2023/891 a Consiliului, astfel cum este modificată prin Decizia (PESC) 2023/1047 a Consiliului, și în Regulamentul (UE) 2023/888 al Consiliului, astfel cum este pus în aplicare prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/1045 al Consiliului privind măsuri restrictive având în vedere acțiunile de destabilizare a Republicii Moldova

(2023/C 190/03)

Următoarele informații sunt aduse la cunoștința persoanelor care fac obiectul măsurilor restrictive prevăzute în Decizia (PESC) 2023/891 a Consiliului ⁽¹⁾ privind măsuri restrictive având în vedere acțiunile de destabilizare a Republicii Moldova, astfel cum este modificată prin Decizia (PESC) 2023/1047 a Consiliului ⁽²⁾, și în Regulamentul (UE) 2023/888 al Consiliului ⁽³⁾ privind măsuri restrictive având în vedere acțiunile de destabilizare a Republicii Moldova, astfel cum este pus în aplicare prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/1045 al Consiliului ⁽⁴⁾.

Consiliul Uniunii Europene a decis ca persoanele respective să fie incluse pe lista persoanelor, a entităților și a organismelor care fac obiectul măsurilor restrictive prevăzute în Decizia (PESC) 2023/891 și în Regulamentul (UE) 2023/888 privind măsuri restrictive având în vedere acțiunile de destabilizare a Republicii Moldova. Motivele pentru includerea persoanelor, entităților și organismelor respective pe listă sunt prezentate în rubricile corespunzătoare din anexele menționate.

Se atrage atenția persoanelor în cauză asupra posibilității de a adresa o cerere autorităților competente din statul membru (statele membre) relevant(e), conform indicațiilor de pe site-urile care figurează în anexa II la Regulamentul (UE) 2023/888, pentru a obține autorizația de a utiliza fonduri înghețate pentru nevoi de bază sau plăți specifice (a se vedea articolul 3 din regulamentul).

Persoanele în cauză pot înainta Consiliului o cerere, însoțită de documente justificative, prin care să solicite reanalizarea deciziei de a le include pe lista menționată anterior, la adresa de mai jos, înainte de 31 ianuarie 2024.

Consiliul Uniunii Europene
Secretariatul General
RELEX.1
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Se atrage, de asemenea, atenția persoanelor în cauză asupra posibilității de a contesta decizia Consiliului în fața Tribunalului Uniunii Europene, în condițiile prevăzute la articolul 275 al doilea paragraf și la articolul 263 al patrulea și al șaselea paragraf din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene.

⁽¹⁾ JO L 114, 2.5.2023, p. 15.

⁽²⁾ JO L 140 I, 30.5.2023, p. 9.

⁽³⁾ JO L 114, 2.5.2023, p. 1.

⁽⁴⁾ JO L 140 I, 30.5.2023, p. 1.

Aviz în atenția persoanelor cărora li se aplică măsurile restrictive prevăzute în Decizia 2014/145/PESC a Consiliului, astfel cum a fost modificată prin Decizia (PESC) 2023/1048 a Consiliului, și în Regulamentul (UE) nr. 269/2014 al Consiliului, astfel cum este pus în aplicare prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/1046 al Consiliului privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei

(2023/C 190/04)

Următoarele informații se aduc la cunoștința persoanelor care figurează în anexa la Decizia 2014/145/PESC a Consiliului ⁽¹⁾, astfel cum a fost modificată prin Decizia (PESC) 2023/1048 a Consiliului ⁽²⁾, și în anexa I la Regulamentul (UE) nr. 269/2014 al Consiliului ⁽³⁾, astfel cum este pus în aplicare prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/1046 al Consiliului ⁽⁴⁾ privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei.

Consiliul Uniunii Europene a decis ca persoanele respective să fie incluse pe lista persoanelor, entităților și organismelor cărora li se aplică măsurile restrictive prevăzute în Decizia 2014/145/PESC și în Regulamentul (UE) nr. 269/2014 privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei. Motivele pentru includerea persoanelor respective pe listă sunt prezentate în rubricile corespunzătoare din anexele menționate.

Se atrage atenția respectivelor persoane asupra posibilității de a adresa o cerere autorităților competente din statul membru (statele membre) relevant(e), conform indicațiilor de pe site-urile care figurează în anexa II la Regulamentul (UE) nr. 269/2014, pentru a obține autorizația de a utiliza fonduri înghețate pentru nevoi de bază sau plăți specifice (a se vedea articolul 4 din regulamentul).

Până la 30 iunie 2023, persoanele în cauză pot înainta Consiliului o cerere, însoțită de documente justificative, prin care să solicite reanalizarea deciziei de a le include pe listele menționate anterior, la următoarea adresă:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Se atrage, de asemenea, atenția persoanelor în cauză asupra posibilității de a contesta decizia Consiliului în fața Tribunalului Uniunii Europene, în condițiile prevăzute la articolul 275 al doilea paragraf și la articolul 263 al patrulea și al șaselea paragraf din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene.

⁽¹⁾ JO L 78, 17.3.2014, p. 16.

⁽²⁾ JO L 140 I, 30.5.2023, p. 14.

⁽³⁾ JO L 78, 17.3.2014, p. 6.

⁽⁴⁾ JO L 140 I, 30.5.2023, p. 7.

Aviz în atenția persoanelor cărora li se aplică măsurile restrictive prevăzute în Decizia 2014/145/PESC a Consiliului, astfel cum a fost modificată prin Decizia (PESC) 2023/1048 a Consiliului, și în Regulamentul (UE) nr. 269/2014 al Consiliului, astfel cum este pus în aplicare prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/1046 al Consiliului privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei

(2023/C 190/05)

Următoarele informații se aduc la cunoștința persoanelor care figurează în anexa la Decizia 2014/145/PESC a Consiliului ⁽¹⁾, astfel cum a fost modificată prin Decizia (PESC) 2023/1048 a Consiliului ⁽²⁾, și în anexa I la Regulamentul (UE) nr. 269/2014 al Consiliului ⁽³⁾, astfel cum este pus în aplicare prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/1046 al Consiliului ⁽⁴⁾ privind măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială, suveranitatea și independența Ucrainei.

Articolul 9 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 269/2014 impune ca respectivele persoane să raporteze, înainte de 1 septembrie 2022 sau în termen de șase săptămâni de la data includerii pe lista din anexa I, oricare din cele două termene survine mai târziu, fondurile sau resursele economice aflate sub jurisdicția unui stat membru care le aparțin, se află în proprietatea lor, sunt deținute de acestea sau se află sub controlul lor, către autoritatea competentă a statului membru în care sunt situate respectivele fonduri sau resurse economice. Ele trebuie să coopereze cu autoritatea națională competentă cu ocazia oricărei verificări a acestor informații. Nerespectarea acestor obligații va fi considerată o eludare a măsurilor de înghețare a fondurilor și a resurselor economice.

Informațiile de raportat trebuie trimise autorității competente din statul membru relevant prin intermediul site-ului său, astfel cum se indică în anexa II la Regulamentul (UE) nr. 269/2014 al Consiliului ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ JO L 78, 17.3.2014, p. 16.

⁽²⁾ JO L 140I, 30.5.2023, p. 14.

⁽³⁾ JO L 78, 17.3.2014, p. 6.

⁽⁴⁾ JO L 140I, 30.5.2023, p. 7.

⁽⁵⁾ Cea mai recentă versiune consolidată este disponibilă la adresa: EUR-Lex - 02014R0269-20230225 - RO - EUR-Lex (europa.eu)

**Aviz în atenția persoanelor vizate cărora li se aplică măsurile restrictive prevăzute în
Decizia 2014/145/PESC a Consiliului și în Regulamentul (UE) nr. 269/2014 al Consiliului privind
măsuri restrictive în raport cu acțiunile care subminează sau amenință integritatea teritorială,
suveranitatea și independența Ucrainei**

(2023/C 190/06)

În conformitate cu articolul 16 din Regulamentul (UE) 2018/1725 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽¹⁾, se atrage atenția persoanelor vizate asupra informațiilor prezentate în continuare.

Temeiurile juridice ale acestei operațiuni de prelucrare a datelor sunt Decizia 2014/145/PESC a Consiliului ⁽²⁾, astfel cum a fost modificată prin Decizia (PESC) 2023/1048 a Consiliului ⁽³⁾, și Regulamentul (UE) nr. 269/2014 al Consiliului ⁽⁴⁾, astfel cum este pus în aplicare prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/1046 al Consiliului.

Operatorul pentru această operațiune de prelucrare este Consiliul Uniunii Europene, reprezentat de directorul general al Direcției generale Relații externe (RELEX) din cadrul Secretariatului General al Consiliului, iar departamentul însărcinat cu operațiunea de prelucrare este RELEX.1, care poate fi contactat la următoarea adresă:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Responsabilul cu protecția datelor în cadrul SGC poate fi contactat la următoarea adresă:

Responsabilul cu protecția datelor

data.protection@consilium.europa.eu

Scopul operațiunii de prelucrare este stabilirea și actualizarea listei persoanelor cărora li se aplică măsuri restrictive în conformitate cu Decizia 2014/145/PESC, astfel cum este modificată prin Decizia (PESC) 2023/432, și cu Regulamentul (UE) nr. 269/2014, astfel cum este pus în aplicare prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/429.

Persoanele vizate sunt persoanele fizice care îndeplinesc criteriile de includere pe listă, conform prevederilor Deciziei 2014/145/PESC și ale Regulamentului (UE) nr. 269/2014.

Datele cu caracter personal colectate cuprind datele necesare pentru identificarea corectă a persoanei în cauză, expunerea de motive și orice alte date legate de motivele includerii pe listă.

Temeiurile juridice pentru prelucrarea datelor cu caracter personal sunt deciziile Consiliului adoptate în temeiul articolului 29 din TUE și regulamentele Consiliului adoptate în temeiul articolului 215 din TFUE de desemnare a unor persoane fizice (persoane vizate) și de impunere a înghețării activelor și a unor restricții de călătorie.

Prelucrarea este necesară pentru îndeplinirea unei sarcini care servește unui interes public în conformitate cu articolul 5 alineatul (1) litera (a) și în vederea îndeplinirii obligațiilor legale prevăzute în actele juridice menționate anterior care îi revin operatorului în conformitate cu articolul 5 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) 2018/1725.

Prelucrarea este necesară din motive de interes public major, în conformitate cu articolul 10 alineatul (2) litera (g) din Regulamentul (UE) 2018/1725.

⁽¹⁾ JO L 295, 21.11.2018, p. 39.

⁽²⁾ JO L 78, 17.3.2014, p. 16.

⁽³⁾ JO L 140I, 30.5.2023, p. 14.

⁽⁴⁾ JO L 78, 17.3.2014, p. 6.

Consiliul poate obține date cu caracter personal ale persoanelor vizate de la statele membre și/sau de la Serviciul European de Acțiune Externă. Destinatarii datelor cu caracter personal sunt statele membre, Comisia Europeană și Serviciul European de Acțiune Externă.

Toate datele cu caracter personal prelucrate de Consiliu în contextul măsurilor restrictive autonome ale UE vor fi păstrate timp de cinci ani de la data la care persoana vizată a fost eliminată de pe lista persoanelor care fac obiectul înghețării activelor sau de la expirarea valabilității măsurii sau, în cazul în care se introduce o acțiune în justiție în fața Curții de Justiție, până la pronunțarea unei hotărâri definitive. Datele cu caracter personal conținute în documentele înregistrate de Consiliu sunt păstrate de Consiliu în scopuri de arhivare în interes public, în sensul articolului 4 alineatul (1) litera (e) din Regulamentul (UE) 2018/1725.

Consiliul ar putea fi nevoit să facă schimb de date cu caracter personal cu privire la o persoană vizată cu o țară terță sau cu o organizație internațională în contextul transpunerii de către Consiliu a desemnărilor ONU sau în contextul cooperării internaționale în ceea ce privește politica UE privind măsurile restrictive.

În absența unei decizii privind caracterul adecvat al nivelului de protecție sau a unor garanții adecvate, transferul de date cu caracter personal către o țară terță sau o organizație internațională se bazează pe următoarea (următoarele) condiție (condiții), în temeiul articolului 50 din Regulamentul (UE) 2018/1725:

- transferul este necesar din considerente importante de interes public;
- transferul este necesar pentru stabilirea, exercitarea sau apărarea unui drept în instanță.

În prelucrarea datelor cu caracter personal ale persoanei vizate nu este implicat niciun proces decizional automatizat.

Persoanele vizate au dreptul de a fi informate și dreptul de a-și accesa datele cu caracter personal. De asemenea, au dreptul de a-și corecta și completa datele cu caracter personal. În anumite circumstanțe, ele pot avea dreptul de a obține ștergerea datelor lor cu caracter personal, de a formula obiecții cu privire la prelucrarea datelor lor cu caracter personal sau de a solicita restricționarea acestora.

Persoanele vizate își pot exercita aceste drepturi trimițând un e-mail operatorului, cu o copie către responsabilul cu protecția datelor, astfel cum se indică mai sus.

În anexă la cererea lor, persoanele vizate trebuie să furnizeze o copie a unui document de identificare care să le confirme identitatea (carte de identitate sau pașaport). Actul respectiv trebuie să conțină un număr de identificare, țara de emitere, perioada de valabilitate, numele, adresa și data nașterii. Toate celelalte date care figurează pe copia documentului de identificare, cum ar fi fotografia sau orice caracteristică personală, pot fi ocolite.

Persoanele vizate au dreptul de a depune o plângere la Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor în conformitate cu Regulamentul (UE) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

Înainte de a face acest lucru, se recomandă ca persoanele vizate să încerce mai întâi să obțină o soluție satisfăcătoare contactând operatorul și/sau responsabilul cu protecția datelor din cadrul Consiliului.

Fără a se aduce atingere eventualelor căi de atac judiciare, administrative sau nejudiciare, persoanele vizate au dreptul de a depune o plângere la Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor, în conformitate cu Regulamentul (UE) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

COMISIA EUROPEANĂ

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

30 mai 2023

(2023/C 190/07)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb		
USD	dolar american	1,0744	CAD	dolar canadian	1,4586
JPY	yen japonez	150,01	HKD	dolar Hong Kong	8,4158
DKK	coroana daneză	7,4486	NZD	dolar neozeelandez	1,7716
GBP	lira sterlină	0,86365	SGD	dolar Singapore	1,4500
SEK	coroana suedeză	11,6340	KRW	won sud-coreean	1 415,24
CHF	franc elvețian	0,9690	ZAR	rand sud-african	21,1269
ISK	coroana islandeză	149,30	CNY	yuan renminbi chinezesc	7,5990
NOK	coroana norvegiană	11,8745	IDR	rupia indoneziană	16 086,45
BGN	leva bulgărească	1,9558	MYR	ringgit Malaiezia	4,9439
CZK	coroana cehă	23,709	PHP	peso Filipine	60,474
HUF	forint maghiar	370,40	RUB	rubla rusească	
PLN	zlot polonez	4,5235	THB	baht thailandez	37,260
RON	leu românesc nou	4,9630	BRL	real brazilian	5,3756
TRY	lira turcească	21,9118	MXN	peso mexican	18,8465
AUD	dolar australian	1,6397	INR	rupie indiană	88,7985

(¹) Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

Comunicare a Comisiei în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 16 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1008/2008 al Parlamentului European și al Consiliului privind normele comune pentru operarea serviciilor aeriene în Comunitate

Obligații de serviciu public pentru servicii aeriene regulate

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2023/C 190/08)

Statul membru	Italia
Rutele vizate	Crotone - Roma Fiumicino și retur
Data intrării în vigoare a obligațiilor de serviciu public	1 septembrie 2023
Adresa de la care se pot obține textul, precum și toate informațiile și/sau documentele referitoare la obligația de serviciu public	Pentru informații suplimentare: Ministero delle infrastrutture e della mobilità sostenibili Dipartimento per la mobilità sostenibile Direzione Generale per gli aeroporti, il trasporto aereo e i servizi satellitari Via Giuseppe Caraci, 36 00157 Roma ITALIA Tel. +39 0644127190 ENAC, Direzione Trasporto Aereo e Licenze Viale Castro Pretorio, nr. 118 00185 Roma ITALIA Tel. +39 0644596515 Sit web http://www.mit.gov.it http://www.enac.gov.it E-mail: dg.ta@pec.mit.gov.it osp@enac.gov.it

**Comunicare a Comisiei în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 17 alineatul (5) din
Regulamentul (CE) nr. 1008/2008 al Parlamentului European și al Consiliului privind normele
comune pentru operarea serviciilor aeriene în Comunitate**

**Invitație de participare la licitație pentru operarea de servicii aeriene regulate în conformitate cu
obligațiile de serviciu public**

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2023/C 190/09)

Statul membru	Italia
Rutele vizate	Crotone - Roma Fiumicino și retur
Perioada de valabilitate a contractului	De la 1 septembrie 2023 la 31 august 2026
Termenul-limită de depunere a ofertelor	două luni de la data publicării prezentei comunicări
Adresa de la care se pot obține textul invitației de participare la licitație, precum și toate informațiile și/sau documentele pertinente referitoare la licitația publică și la obligația de serviciu public	ENAC Direzione Trasporto Aereo e Licenze Viale Castro Pretorio, nr. 118 00185 Roma ITALIA Tel. +39 0644596247 E-mail: osp@enac.gov.it Site: http://www.mit.gov.it http://www.enac.gov.it

**Comunicare a Comisiei în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 16 alineatul (4) din
Regulamentul (CE) nr. 1008/2008 al Parlamentului European și al Consiliului privind normele
comune pentru operarea serviciilor aeriene în Comunitate**

Obligații de serviciu public pentru servicii aeriene regulate

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2023/C 190/10)

Statul membru	Italia
Rutele vizate	Ancona - Milano Linate și retur Ancona - Roma Fiumicino și retur Ancona - Napoli și retur
Data intrării în vigoare a obligațiilor de serviciu public	1 octombrie 2023
Adresa de la care se pot obține textul, precum și toate informațiile și/sau documentele referitoare la obligația de serviciu public	Pentru informații suplimentare: Ministero delle infrastrutture e dei trasporti Dipartimento per la mobilità sostenibile Direzione Generale per gli aeroporti, il trasporto aereo e i servizi satellitari Via Giuseppe Caraci, 36 00157 Roma ITALIA Tel. +39 0644127190 ENAC, Direzione Trasporto Aereo e Licenze, Viale Castro Pretorio, nr. 118 00185 Roma ITALIA Tel. +39 0644596532 Site web: http://www.mit.gov.it http://www.enac.gov.it E-mail: dg.ta@pec.mit.gov.it osp@enac.gov.it

**Comunicare a Comisiei în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 17 alineatul (5) din
Regulamentul (CE) nr. 1008/2008 al Parlamentului European și al Consiliului privind normele
comune pentru operarea serviciilor aeriene în Comunitate**

**Invitație de participare la licitație pentru operarea de servicii aeriene regulate în conformitate cu
obligațiile de serviciu public**

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2023/C 190/11)

Statul membru	Italia
Rutele vizate	Olbia - Roma Fiumicino și retur
Perioada de valabilitate a contractului	De la 1 octombrie 2023 la 30 septembrie 2026
Termenul-limită de depunere a ofertelor	două luni de la data publicării prezentei comunicări
Adresa de la care se pot obține textul invitației de participare la licitație, precum și toate informațiile și/sau documentele pertinente referitoare la licitația publică și la obligația de serviciu public	ENAC Direzione Trasporto Aereo e Licenze Viale Castro Pretorio, nr. 118 00185 Roma ITALIA Tel. +39 0644596247 E-mail: osp@enac.gov.it Site: http://www.mit.gov.it http://www.enac.gov.it

**Comunicare a Comisiei în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 17 alineatul (5) din
Regulamentul (CE) nr. 1008/2008 al Parlamentului European și al Consiliului privind normele
comune pentru operarea serviciilor aeriene în Comunitate**

**Invitație de participare la licitație pentru operarea de servicii aeriene regulate în conformitate cu
obligațiile de serviciu public**

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2023/C 190/12)

Statul membru	Italia
Rutele vizate	Ancona – Milano Linate și retur
Perioada de valabilitate a contractului	De la 1 octombrie 2023 la 30 septembrie 2026
Termenul-limită de depunere a ofertelor	două luni de la data publicării prezentei comunicări
Adresa de la care se pot obține textul invitației de participare la licitație, precum și toate informațiile și/sau documentele pertinente referitoare la licitația publică și la obligația de serviciu public	ENAC Direzione Trasporto Aereo e Licenze Viale Castro Pretorio, nr. 118 00185 Roma ITALIA Tel. +39 0644596247 E-mail: osp@enac.gov.it Site: http://www.mit.gov.it http://www.enac.gov.it

**Comunicare a Comisiei în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 17 alineatul (5) din
Regulamentul (CE) nr. 1008/2008 al Parlamentului European și al Consiliului privind normele
comune pentru operarea serviciilor aeriene în Comunitate**

**Invitație de participare la licitație pentru operarea de servicii aeriene regulate în conformitate cu
obligațiile de serviciu public**

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2023/C 190/13)

Statul membru	Italia
Rutele vizate	Ancona – Napoli și retur
Perioada de valabilitate a contractului	De la 1 octombrie 2023 la 30 septembrie 2026
(Termenul-limită de depunere a ofertelor)	două luni de la data publicării prezentei comunicări
Adresa de la care se pot obține textul invitației de participare la licitație, precum și toate informațiile și/sau documentele pertinente referitoare la licitația publică și la obligația de serviciu public	ENAC Direzione Trasporto Aereo e Licenze Viale Castro Pretorio, nr. 118 00185 Roma ITALIA Tel. +39 0644596247 E-mail: osp@enac.gov.it Site: http://www.mit.gov.it http://www.enac.gov.it

V

(Anunțuri)

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN
DOMENIUL CONCURENȚEI

COMISIA EUROPEANĂ

Notificare prealabilă a unei concentrări

(Cazul M.11088 – LIBERTY GLOBAL / MEDIAHUIS / NRJ GROUP / VLAANDEREN EEN)

Caz care poate face obiectul procedurii simplificate

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2023/C 190/14)

1. La data de 16 mai 2023, Comisia Europeană a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse.

Notificarea vizează următoarele întreprinderi:

- Liberty Global Plc („Liberty Global”, Regatul Unit);
- Mediahuis NV („Mediahuis”, Belgia);
- NRJ Group SA („NRJ”, Franța);
- Vlaanderen Eén NV („Vlaanderen Eén”, Belgia).

Liberty Global, Mediahuis și NRJ dobândesc, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) și al articolului 3 alineatul (4) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul în comun asupra Vlaanderen Eén.

Concentrarea se realizează prin achiziționare de acțiuni.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt următoarele:

- în cazul întreprinderii Liberty Global: societate internațională care prestează servicii integrate de internet în bandă largă, servicii video, servicii de telefonie fixă și de comunicații mobile în mai multe state membre, inclusiv prin intermediul Telenet în Belgia și Luxemburg. Telenet este un furnizor de servicii de telecomunicații cu amănuntul și societatea-mamă a postului de televiziune Play Media (canalele PLAY4, PLAY5, PLAY6 și PLAY7);
- în cazul întreprinderii Mediahuis: grup mass-media de prim rang, care își desfășoară activitatea în Belgia, Țările de Jos, Irlanda, Luxemburg și Germania;
- în cazul întreprinderii NRJ Group: grup mass-media privat, care își desfășoară activitatea în principal în Franța, în domeniile editării, producției, evenimentelor, televiziunii și radiodifuziunii și al comercializării de produse mass-media;
- în cazul întreprinderii Vlaanderen Eén: radiodifuzor comercial care exploatează Nostalgie Vlaanderen, un canal de radio comercial în limba neerlandeză, cu acces la frecvențe FM care îi permit să acopere întregul teritoriu al comunității flamande din Belgia.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia Europeană constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință.

(1) JO L 24, 29.1.2004, p. 1 („Regulamentul privind concentrările economice”).

În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de analiză a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în comunicare.

4. Comisia Europeană invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie să parvină Comisiei Europene în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Trebuie menționată întotdeauna următoarea referință:

M.11088 – LIBERTY GLOBAL / MEDIAHUIS / NRJ GROUP / VLAANDEREN EEN

Observațiile pot fi trimise Comisiei prin e-mail sau prin poștă. Vă rugăm să utilizați datele de contact de mai jos:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Adresă poștală:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽²⁾ JO C 366, 14.12.2013, p. 5.

Notificare prealabilă a unei concentrări**(Cazul M.11102 – SILVER FAWN / MHI / AYOSA HOTELES / EVERTMEL / JAMAICA DEVCO)****Caz care poate face obiectul procedurii simplificate****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2023/C 190/15)

1. La data de 22 mai 2023, Comisia Europeană a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse.

Notificarea vizează următoarele întreprinderi:

- Silver Fawn C 2023 S.à r.l. („Silver Fawn”, Luxemburg), controlată în ultimă instanță de Abu Dhabi Investment Authority („ADIA”, EAU),
- Melia Hotels International S.A. („MHI”, Spania),
- Ayosa Hoteles S.L., Evertmel S.L și Jamaica Devco S.L („întreprinderile-țintă”, Spania).

Silver Fawn și MHI dobândesc, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) și al articolului 3 alineatul (4) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul în comun asupra întreprinderilor-țintă.

Concentrarea se realizează prin achiziționare de acțiuni.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt următoarele:

- Silver Fawn este o filială deținută indirect și integral de ADIA, care este o instituție publică înființată de Emiratul Abu Dhabi în 1976 ca instituție de investiții independentă. Aceasta investește fonduri care i-au fost alocate de guvernul din Abu Dhabi și gestionează un portofoliu global diversificat de investiții în mai multe clase de active;
- MHI exploatează peste 300 de hoteluri în 48 de țări din Asia, Europa, Orientul Mijlociu, Africa, America de Sud, America Centrală și America de Nord și zona Caraibilor;
- Întreprinderile-țintă dețin bunurile imobiliare și activitățile a șapte hoteluri și ale unui club de plajă situat în Calviá, Mallorca, Spania. Înainte de tranzacție, întreprinderile-țintă sunt controlate în comun de MHI și Woodford Inversiones, S.L.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia Europeană constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință.

În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de analiză a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în comunicare.

4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie să parvină Comisiei în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Trebuie menționată întotdeauna următoarea referință:

M.11102 – SILVER FAWN / MHI / AYOSA HOTELES / EVERTMEL / JAMAICA DEVCO

Observațiile pot fi trimise Comisiei prin e-mail sau prin poștă. Vă rugăm să utilizați datele de contact de mai jos:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 („Regulamentul privind concentrările economice”).

⁽²⁾ JO C 366, 14.12.2013, p. 5.

Adresă poștală:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

ISSN 1977-1029 (ediție electronică)
ISSN 1830-3668 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații
al Uniunii Europene
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO